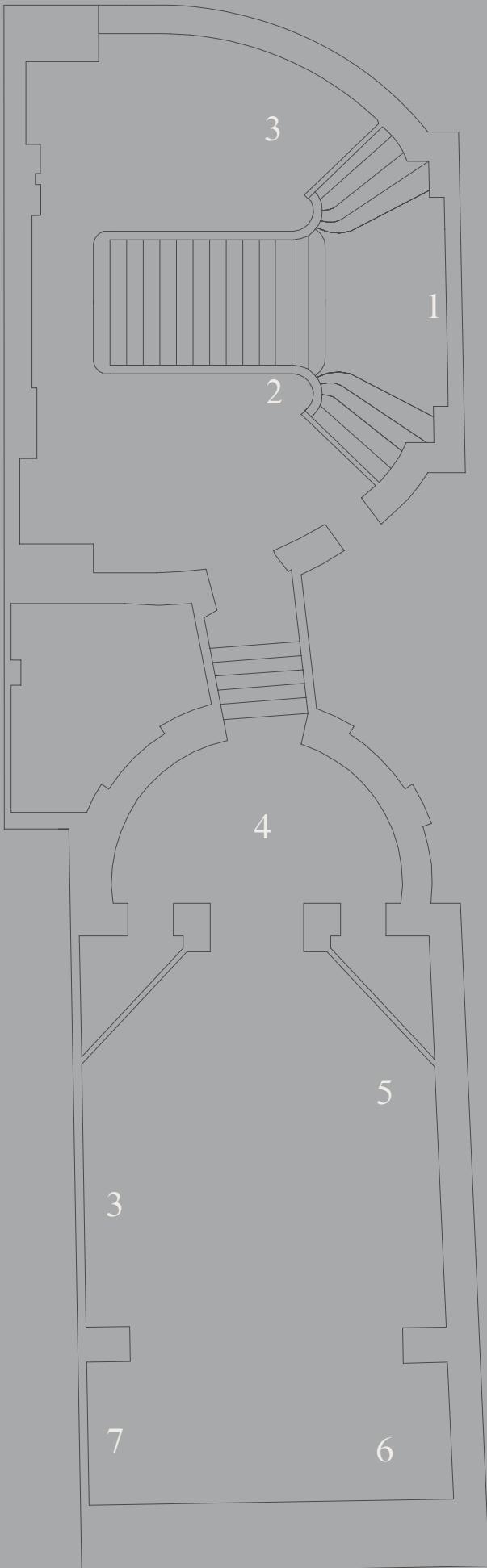


Adrián Alemán, Cristina Mejías, Dennis Dizon,
Florencia Rojas, iki yos piña narváez funes,
Jokkoo Collective & Raisa Maudit

and yet
the air
was still
stirring

- 
- 1 ADRIÁN ALEMÁN
2 DENNIS DIZON
3 CRISTINA MEJÍAS
4 JOKKOO COLLECTIVE
5 FLORENCIA ROJAS
6 IKI YOS PIÑA NARVÁEZ FUNES
7 RAISA MAUDIT

English

and yet the air was still stirring

14.12.2021 — 16.01.2022

Adrián Alemán, Cristina Mejías, Dennis Dizon, Florencia Rojas,
iki yos piña narváez funes, Jokkoo Collective & Raisa Maudit

*She dreamed she had reached into the
swindler's wallet and pilfered a molar with a
bit of flesh still clinging to it. Now the hole
was in her gums. In stealing the molar she'd
taken its absence too.*

Sandra Santana

Such is the nature of the wounds inflicted by civilizational histories, and the impossibility of repair without the residue of trauma. This exhibition, which borrows its title from the anthology, *Then BANG! Someone Shot at the Bird* by Tenerife based poet Sandra Santana, is an exercise in paying attention to perceived absences and seeking, through artistic practices, revelations of the presences that were forcibly dislocated and stashed away, hoping that no one would notice. The questions the featured artists ask of colonial distraction, ecological revenge, ancestral sorrow, and hierarchies of power that operate upon everyday spaces and existences are globally relevant, even if the Spanish context provides immediate reference, posing urgent questions for our time.

Following an earthquake on September 19, 2021, Cumbre Vieja—the volcanic ridge in La Palma Island—started to erupt. Considered the most destructive and transformative natural phenomenon in the history of Spain, its lava flow covered over 670

hectares of land, causing the evacuation of approximately 7,000 humans. The heavily circulated images of this natural phenomenon began to assume singularity in the current mainland imagination of the islands, further amplifying colonial amnesia. Ironically, the earliest accurate map of the islands in the Catalan Atlas from 1367 captures all the terrestrial bodies of the Canarian constellation except La Palma. And now from this erstwhile absence, La Palma screams with ancestral rage, for the earth never forgets. The earth only forgives when we humans forget that we are the beneficiaries of its generosity until it cannot be silent anymore. Like an open wound, the earth's blood vessels rise to the surface of the skin through the volcano, and when the bleeding stops and the healing begins, new territories emerge from the scabs. Within geological timescales, the Canary Islands will face gradual reformation, including the disappearance of some and the emergence of other islands millions of years from now. The United Nations have already initiated discussions around land dispossession, expansion of Spanish maritime borders, and fertilization of the soil, aiming to predetermine, commodify, and enslave the afterlife of the islands. The volcanic eruption of La Palma becomes a point of departure for the curatorial framework to unfold current geopolitical debates, existing systems of thought, and their ethico-political aftermaths.

and yet the air was still stirring forges solidarity and cultural intimacy with the Canary Islands, and their histories, drawing inspiration from the magic of its land's native life-forms, methodologies of systemic erasure from collective identity, and what exceeds the limits of the colonial imaginary. The multitemporal, chaotic, and shadowy tense of one of the earliest colonies in the world which provided a template for ongoing models of colonial violence and extraction in the Latin American region became the starting point

for questions that eventually came to be addressed by a constellation of practices that respond to the landscape, deterritorialization, colonial classification, the will and wisdom of the earth, and the healing of tangible and intangible civilizational wounds. Together, the works constitute metaphysical evidence—an antidote to empirical measures of control—for crimes that were never and will never be tried. Without discounting the real humanitarian loss and strife unleashed by the volcano, the exhibition treats it as a natural occurrence to consider pulsating plate tectonics to re-envision narratives of care and oneness with each other and with the world. And in this curatorial narrative, that only finds its beginning in the Canary Islands, we see paradigms for the recurrence of libidinal, fascist economies of exclusion, extraction, and occupation enacted upon bodies made of flesh, the skin of the earth, and the tendrils born from the subsoil, around the world. In the appearances of the overlooked consequences of the civilizational project revealed by the artists who are featured in this exhibition, we see hope for other ontologies, other temporalities, other cosmographies, and other systems of knowledge, through which we may collectively identify a salve for ongoing decay.

and yet the air was still stirring has been curated by Akis Kokkinos, Anushka Rajendran and Yomna Osman as the outcome of the second edition of the YCRP (Young curators Residency Programme) developed by Fundación Sandretto Re Rebaudengo Madrid, coordinated by Alejandro Alonso Díaz.

FLORENCIA ROJAS

(b. Córdoba, Argentina; lives and works in Madrid and Malaga)

Blue 072, 2020

Cyanotype, glass, cement Various Dimensions

The four works on view are a part of Florencia Rojas' installation *Blue 072* (2020). Initially created for a residency at the Center for Contemporary Creation of Andalusia, Córdoba (curated by Jesús Alcaide), the installation shows the ways in which vulnerability, temporality, and affect underpin the artist's practice. Originally a set of six photographic sculptures, *Blue 072* consists of uneven glass sculptures, each encasing cyanotype prints of fish. To create the work, the artist photographed species of fish found in domestic aquariums and then sent them to a biologist to classify each one. Working from negatives, she developed those images into cyanotype prints, obtaining a monochromatic set in its characteristic color, Prussian Blue, as an ode to the 18th-century dye used on the fabrics of Prussian military uniforms. Rojas writes the name of the fish species on each print pointing to scientific, often violent taxonomies that extend to the colonial, empirical processes of classification, control, and incarceration.

Another sculptural aspect of the installation is a set of glass keys, replicas of those of the Center for Contemporary Creation of Andalusia. The artist borrowed the museum keys and created unusable fragile glass versions. For the artist, this gesture points to the power art institutions have and the fragility of the tools provided to guarantee freedom.

JOKKOO COLLECTIVE

(*Members of the African Diaspora; lives and works in Barcelona*)

Nature Hypermacy, 2020

Single-channel audio on loop, 14 minutes

For *and yet the air was still stirring*, the collective reimagines their 2021 performance titled *Alien Sound* produced for the Grec Festival of Barcelona in the summer. The result is *Nature Hypermacy*, a 14 minute sound installation played on loop. Five sources of sound in the hexagonal room sculpt the space immaterially into the form of a volcano. With lines of poetry on the walls, you are invited to pause in a grey room at the center of the exhibition space and listen to the sound of multi-textured experimental beats inspired by Non-Western genres of music, especially from the African diaspora. The deep rhythm is contemplative, meditative, and dark at times, gesturing towards the power of music to soothe historical wounds, and reclaim sonic narratives that were seized and recast. Give it time and allow yourself stillness.

RAISA MAUDIT

(b. La Palma; lives and works in Madrid)

The Vampire Manifesto, 2019

Single channel video with sound, 20 minutes

For *and yet the air was still stirring*, Raisa Maudit presents a video-essay part of The Vampire Manifesto, recorded at Cumbre Vieja woods, a location that has now been disappeared, after the volcanic eruption in La Palma.

The Vampire Manifesto is a polymorphic work, resulting from research and production carried out between 2016 and 2021. The long-year-project plays around the idea of Vampirism as a systemic resistance that redefines the idea of the vampire by performing it in all its aspects.

The visitors are exposed to multiple references, crammed all in the video-essay. From the French Theatre of Terror, and the superorganisms and neuroparasites that attack the environment but make it survive, to archaeosocial studies and the appropriation of the idea of the vampire as “vileness” by thinkers, theorists and economists including Marx and Mark Fisher.

Quick and slow nods to the history of film and literature, moments in history that are rewritten, ending the story of the invaders of bodies and lands under the code of revenge fantasies; volcanic rifts, or the queer Fantaterror of Pierrot in Barcelona.

In this operatic work, each and every one of the elements, pieces and installations are connected and quote each other, creating a loop from which one doesn’t want to exit, but which can be enjoyed regardless of the depth to which the spectator wants to go.

IKI YOS PIÑA NARVÁEZ FUNES
(b. Venezuela; lives and works in Barcelona)

My bed is also a plantation, 2021
Digital interventions on drawing with markers on paper

Smoke and matter, 2021
Digital illustration

Guaichíatime, 2021
Drawing with markers on paper with digital post-production.

Hechizo travesti tranny, tranny time, 2021
Photography with digital illustrations

My bed is also the new plantation, 2021
Text (excerpt from essay of the same title)

iki yos piña narváez is inspired by the goddess Guaichía, discovered in ancestral and indigenous narratives from the Caribbean—a bricolage of influences from Yoruba stories, and oral accounts from the Black diaspora of the Caribbean islands and the Jirijara indigenous community. Guaichía is a butterfly, snake, rainbow, and river at the same time, yet also anthropomorphized in our collective imagination, evading binary constructions of gender and sexuality, or the heteronormative, taxonomic, civilizational project of colonialism. iki yos piña narváez funes' illustrations on view as part of *and yet the air was still stirring* are in close dialogue with their text, "My bed is also the new plantation," featured in the accompanying publication. The works provide an embodied reading of ongoing processes of colonialism in the age of late capitalism from the history of plantation labor and slavery, identifying zombification—the liminal state between life and death, where "social death," as the artist refers to it in their text, has been actualized by means of colonial ownership of indigenous and black bodies, reducing the body to mere physical function, gathering capital for the owners—as the ongoing state where ancestral pain is re-enacted in the systemic machinations of the everyday. And in this ongoing cycle, the ancestors who did not survive their passage in holding are still alive through the traces of them that remain within us, and the traces of elements and nutrients in the water, in "residence time," as Christina Sharpe refers to it. Telepathy, intuition, empathy, love, and care, frame another diction of time—away from the oppression of the colonial clock that is always quantifying bodies by labor—as sensorial and subversive ways, emerging from the body and the flesh, for healing subjectivities with the blessing of Guaichía.

ADRIÁN ALEMÁN

(b. in Tenerife, Spain; lives and works in Tenerife)

Aurora, 2020

Digital print on barium paper. 10 photographs, 54,5 x 68 cm. each

Ordinary print on 180 gsm. paper, 300 x 225 cm.

Copy 3 / 3

Aurora (2020) is Spanish for dawn, the beginning of the day, a fresh start. For Alemán, the new start refers to the first landscapes, painted at the “dawn” of the arts in the Canary Islands. For *Aurora*, the artist photographs ten small works whose only common thread is their gold frames and that they are all landscapes made by Nicolás Alfaro Brieva (1826-1905), considered one of the first landscape painters in the Canaries. Stored in his hometown’s fine art museum, none of those paintings and drawings depict the islands but rather drag their imagery from the Netherlands and Catalonia’s landscape. As Alemán informs us through his research, those small, radiant gold frames highlight the inaugural expression of the cultural emancipation of an island’s community. At least that’s how it is presented to them. However, they frame a deeply colonial subtext— that of the European landscape as a simulation of all horizons— supplanting the local landscape in the foundational dawn of their own tradition. For this reason, he completes the “installation,” which intentionally and paradoxically adopts the form of a painting, with a text upon which the photographs are arranged. The text is framed from fragments of works by naturalists and thinkers in the 18th and 19th centuries, who fed the burgeoning Eurocentrism by proclaiming the insufficiency of the “new world.”

CRISTINA MEJÍAS

(b. Jerez de la Frontera; lives and works in Madrid)

They Were Observing the Emerge of the Mirage in the Last Light

Single channel video on loop

13 minutes, 24 seconds

They were observing the emerge of the mirage in the last light touches upon the enigmatic geographical mystery of Atlantis, the fictional island introduced by Plato. In the Republic, the ancient Greek philosopher talks about the “ideal state” that was represented in Athens. In his allegory, Atlantis was a great antagonistic power that tried to conquer Athens, however, culminated in its cataclysmic destruction which was swallowed by the sea and vanished after a tremendous earthquake. In the *They were observing the emerge of the mirage in the last light*, Mejías presents the narratives around the traces of Atlantis within the current landscape of Sanlúcar, her father’s hometown. The artist projects landscape imagery and oral histories on Atlantis over the liminal state of the salt mountain, at the peak of its growth, and right before the salt gets distributed across the world. Salt—a mineral with crystalline form—reflects light from its multiple sides, reflecting the polyphony of belief systems, and respecting the value of irrational thought and ambiguity. Through this performative ritual, Mejías summons the spirit of Atlantis, and welcomes the emergence of the island not only within the geographical location of Cádiz, but also within our physical, and mental bodies, reminding us that we are the beneficiaries of land forms on earth, without legitimate claim of ownership or control.

CRISTINA MEJÍAS

(b. Jerez de la Frontera; lives and works in Madrid)

If You Blow in My Ear, I Will Fly Like Smoke in the Air, 2021

Basalt with olivine mineral from Saint Michael island (Azores),
clay from Gavdos island (Crete), ceramic and bone

Cristina Mejías' new installation titled *If You Blow in My Ear, I Will Fly Like Smoke in the Air* (2021), unfolds into the space as a long sculptural spine hovering from ceiling and reaching the floor. Two hands delimit the territory of the piece triggering colonial practices of measuring, conquering and claiming each piece of land. Made of basalt and clay, the piece pays attention to the symbolic connotations that the materials' origin whispers. Part of the clay was collected from Gavdos, a Greek island which marks the Southernmost point of Europe. Basalt, on the other hand, is a rock formed from the rapid cooling of lava, and within geological timeframes, as any volcano, it shifts and moves its location. Mejías brings these solid and malleable materials together to highlight the absurdity of political borders and claims of possession over land and the sea.

DENNIS DIZON

(b. Manila, Philippines; lives and works in Barcelona)

'91, 2021

Acrylic, glass, Olivine sand,
50x41x31 cm

Untitled (Scale), 2021

Single channel video, 17 seconds

The two works on view foreground nostalgia—a word coined from medical science rather than the domain of poetry or art—as a generative space, folding time to collapse the future into history. Whereas nostalgia, or the longing for another space-time configuration, was once an ailment, in this body of work, it emerges as a symptom of accelerationism; a planetary yearning for the past when the imaginable future is a relatively short period—a blink of an eye in geological timescales—defined by impending catastrophes. Dizon has vague memories of growing up in the Philippines during the volcanic eruption at Mount Pinatubo in the Zambales Mountains in 1991. The material vocabulary of '91 emerges from the artist's childhood memory of collecting these ashes in mason jars—as if for safe-keeping—even amongst the disastrous effects of the natural phenomenon. The works also draw from the artist's research into geo-engineering technologies that aim to mitigate the climate crisis from rising levels of greenhouse gas emissions. Unbeknownst to Dizon in their childhood, the 1991 eruption reduced global temperatures by 0.5 degrees celsius for the following two years. Based on this model, propositions to artificially pump

the stratosphere with volcanic gases and spread green Olivine (the material in mason jars on view), a volcanic mineral, on beaches have been met with speculations of drastically altering climate conditions on Earth, benefiting some nations while inflicting damage upon others, especially those in the tropics.

Castellano

AND YET THE AIR WAS STILL STIRRING

14.12.2021 — 16.01.2022

Adrián Alemán, Cristina Mejías, Dennis Dizon, Florencia Rojas,
iki yos piña narváez funes, Jokkoo Collective & Raisa Maudit

*Soñó que metía la mano en la cartera del
timador y le robaba una muela que todavía
conservaba un pedazo de carne. Ahora el hueco
dental estaba en su boca. Al quitarle la muela se había
llevado también la ausencia de ella.*

Sandra Santana

Y así es la naturaleza de las heridas creadas por la historia de las civilizaciones y la imposibilidad de curarlas sin el residuo del trauma. Esta exposición, que toma prestado su título de la antología *Y ¡PUM! UN TIRO AL PAJARITO*, de la poeta tenerfeña Sandra Santana, presta atención a aquellas ausencias percibidas en una búsqueda, a través de prácticas artísticas diversas, de presencias que han sido forzosamente dislocadas y escondidas, esperando que nadie se diera cuenta. Las preguntas que los artistas plantean acerca de la distracción colonial, la venganza ecológica, el dolor ancestral y las jerarquías de poder que operan en la vida y los espacios cotidianos, plantean interrogantes de relevancia mundial, aunque el contexto español sea su referente inmediato.

Tras el terremoto del 19 de septiembre de 2021, el Cumbre Vieja, principal cresta volcánica de la isla de La Palma, entró en erupción. Este fenómeno natural ha sido considerado el más destructivo y transformador de la historia reciente de España, con un

flujo de lava que ha cubierto ya más de 670 hectáreas de terreno, provocando la evacuación de 7.000 humanos aproximadamente. Las imágenes de este fenómeno natural han circulado masivamente, comenzando a adquirir cierta singularidad en el actual imaginario continental de las islas, amplificando aún más la amnesia colonial. Irónicamente, el mapa más antiguo de las islas que aparece en el Atlas catalán de 1367 representa todos los cuerpos terrestres de la constelación Canaria, excepto La Palma. Y ahora, desde esta antigua ausencia, La Palma grita con rabia ancestral, que la tierra nunca olvida. La tierra solo perdona cuando los humanos olvidamos que somos los beneficiarios de su generosidad hasta que ya no puede permanecer en silencio. Como una herida abierta, los vasos sanguíneos de la tierra suben a la superficie de la piel a través del volcán, y cuando el sangrado se detiene y comienza la curación, de las costras surgen nuevos territorios. Dentro de una escala geológica del tiempo, las Islas Canarias se enfrentarán a una reforma gradual, que incluye la desaparición de algunas islas y el surgimiento de otras a lo largo de millones de años. Las Naciones Unidas ya han iniciado discusiones sobre el despojo de tierras, la expansión de las fronteras marítimas españolas y la fertilización del suelo, con el objetivo de predeterminar, mercantilizar y esclavizar el futuro de las islas. La erupción volcánica de La Palma se convierte en un punto de partida de nuestro marco curatorial para desplegar los debates geopolíticos actuales, los sistemas de pensamiento existentes y sus secuelas ético-políticas.

and yet the air was still stirring busca forjar formas de solidaridad e intimidad cultural hacia las Islas Canarias y su historia, inspirándonos en la magia de sus formas de vida nativas, las metodologías de la invisibilización sistémica de su identidad colectiva, y todo aquello que excede los límites del imaginario colonial. El tiempo múltiple, caótico y sombrío de esta colonia de

España, definido por modelos de violencia colonial y extractivista vigentes en Latinoamericana, se convirtió en un punto de partida para preguntas que han llegado a abordarse por una constelación de prácticas artísticas de-coloniales que responden al paisaje, la desterritorialización, la clasificación colonial, la voluntad y la sabiduría de la tierra, así como la curación de las heridas tangibles e intangibles de la civilización. Juntas, las obras de la exposición constituyen una suerte de evidencia metafísica —un antídoto ante las medidas empíricas de control— de crímenes que fueron y que nunca se juzgarán. Y a través de esta narrativa expositiva que comienza en las Islas Canarias, vemos un modelo para las economías libidinales, fascistas de exclusión, extracción y ocupación impuestas sobre cuerpos de carne, sobre la piel de la tierra y sobre los zarillos nacidos del subsuelo del mundo. A través de la apariencia de aquello que el proyecto civilizatorio pasó por alto, los artistas de esta exposición revelan sus consecuencias, vislumbrando esperanza en otras ontologías, otras temporalidades, otras cosmografías y otros sistemas de conocimiento, que nos llevan a identificar un bálsamo colectivo para la actual decadencia en curso.

and yet the air was still stirring está comisariada por Akis Kokkinos, Anushka Rajendran y Yomna Osman en el marco de la 2^a edición del Programa de Residencia para Jóvenes Comisarios de la Fundación Sandretto Re Rebaudengo Madrid, coordinado por Alejandro Alonso Díaz.

FLORENCIA ROJAS

(n. Córdoba, Argentina; vive y trabaja entre Madrid y Málaga)

Azul 072, 2020

Cianotipo, cristal, cemento

Varias dimensiones

Las cuatro obras expuestas forman parte de la instalación de Florencia Rojas *Azul 072* (2020). Creadas inicialmente durante su residencia en el Centro de Creación Contemporánea de Andalucía, Córdoba (comisariada por Jesús Alcaide), la instalación muestra las formas por las que vulnerabilidad, la temporalidad y el afecto sustentan la práctica artística. Originalmente un conjunto de seis esculturas fotográficas, *Azul 072* se compone de esculturas de vidrio en equilibrio, cada una de las cuales contiene impresiones en cianotipo de peces. Para crear la obra, la artista fotografió peces en acuarios y luego envió las imágenes a un biólogo para que los clasificara. Trabajando a partir de negativos, desarrolló esas imágenes en cianotipo, obteniendo un conjunto monocromático en su característico color azul Prusia, como una oda al tinte del siglo XVIII utilizado en las telas de los uniformes militares prusianos. Rojas escribe el nombre de las especies de peces en cada impresión apuntando a taxonomías científicas, a menudo violentas, que se extienden a los procesos empíricos coloniales de clasificación, control y encarcelamiento.

Otro aspecto escultórico de la instalación es un juego de llaves de cristal, réplicas de las del Centro de Creación Contemporánea de Andalucía. La artista tomó prestadas las llaves del museo y creó frágiles versiones inutilizables en cristal. Para la artista, este gesto apunta al poder de las instituciones artísticas y la fragilidad de las herramientas que garantizan la libertad.

JOKKOO COLLECTIVE

(miembros de la diáspora africana; viven y trabajan en Barcelona)

Nature Hypermacy, 2020

Audio de un solo canal en bucle, 14 minutos

Para *and yet the air was still stirring* Jokko Collective reinventa su pieza de 2021 titulada Alien Sound producido para el Festival Grec de Barcelona durante el pasado verano. El resultado es *Nature Hypermacy*, una instalación de sonido de 14 minutos reproducida en bucle. Cinco altavoces situados en la habitación hexagonal esculpen el espacio inmaterialmente con la forma de un volcán. Con versos de poesía en las paredes, la instalación te invita a hacer una pausa en una sala gris en el centro de la exposición y escuchar el sonido de ritmos experimentales con texturas múltiples inspiradas en géneros musicales no occidentales, especialmente de la diáspora africana. El ritmo profundo es contemplativo, meditativo y a veces oscuro, gesticulando hacia el poder de la música para aliviar las heridas históricas y reclamar narrativas sónicas que fueron incautadas y refundidas. Date tiempo y permítete esta quietud.

RAISA MAUDIT

(n. La Palma; vive y trabaja en Madrid)

The Vampire Manifesto, 2019

Video de un solo canal con sonido, 20 minutos

Raisa Maudit presenta un video ensayo que forma parte de *The Vampire Manifesto*, grabado en los bosques del Cumbre Vieja, desaparecidos tras la erupción volcánica en la isla de La Palma. *The Vampire Manifesto* es una obra polimórfica, resultado de la investigación y producción realizadas por la artista entre 2016 y 2021. El proyecto aborda la idea del vampirismo como una forma de resistencia sistémica que redefine la figura del vampiro en todos sus roles.

Los visitantes están expuestos a múltiples referencias, abarrotadas durante el video-ensayo. A partir del Teatro Francés del Terror y de los superorganismos y neuroparásitos que atacan el medio ambiente a la vez que hacen que sobreviva, hasta los estudios arqueosociales y la apropiación de la idea del vampiro como “vileza” por pensadores, teóricos y economistas como Marx y Mark Fisher. A través de guiños rápidos y lentos a la historia del cine y la literatura, así como momentos de la historia que se reescriben, ponen fin a la historia de los invasores de cuerpos y aterrizan bajo el código de las fantasías de venganza; grietas volcánicas, o el Fantaterror Queer de Pierrot en Barcelona.

En esta obra operística, todos y cada uno de los elementos, piezas e instalaciones se conectan y relacionan entre sí, creando un bucle del que no se quiere salir, pero que se puede disfrutar independientemente de la profundidad a la que quiera llegar el espectador.

IKI YOS PIÑA NARVÁEZ FUNES
(n. Venezuela; vive y trabaja en Barcelona)

Mi cama también es una plantación, 2021
Intervenciones digitales sobre el dibujo con rotuladores
sobre papel

Humo y materia, 2021
Ilustración digital

Guaichíatime, 2021
Dibujo con rotuladores sobre papel con postproducción digital.

Hechizo travesti tranny, tranny time, 2021
Fotografía con ilustraciones digitales

Mi cama también es una plantación, 2021
Texto (extracto del ensayo del mismo título)

iki yos piña narváez se inspira en la diosa Guaichía, a partir de narrativas ancestrales e indígenas del Caribe, en una suerte de bricolaje con influencias de historias yoruba y relatos orales de la diáspora negra Caribeña y de la comunidad indígena Jirijara. Guaichía significa mariposa, serpiente, arcoíris y río al mismo tiempo, pero también, antropomorfizada en nuestro imaginario colectivo, evadiendo construcciones binarias de género y sexualidad y del proyecto heteronormativo, taxonómico y civilizatorio del colonialismo.

Las ilustraciones que iki yos piña narváez funes presenta en la exposición establecen un estrecho diálogo con su texto, “*Mi cama es también la nueva plantación*”, que forma parte de la publicación que acompaña a la exposición. Las obras proporcionan una lectura encuerpada de los procesos de colonialismo vigentes en la era del capitalismo tardío y en la historia de las plantaciones, el trabajo y la esclavitud, identificando la zombificación como un estado liminal entre la vida y la muerte, donde la “muerte social”, (tal y como lo define la artista), se ha actualizado mediante la propiedad colonial de cuerpos indígenas y negros, reduciendo el cuerpo a una función meramente física. Recolectando capital para los propietarios, es un estado vigente en el que el dolor ancestral se recrea en las maquinaciones sistémicas de lo cotidiano. Y en este ciclo continuo, los ancestros que no sobrevivieron a su paso por la tenencia todavía están vivos a través de su huella en nosotros, y los rastros de elementos y nutrientes en el agua, tal y como Christina Sharpe lo explica. La telepatía, intuición, empatía, amor y cuidado, ofrecen otra noción del tiempo, (lejos de la opresión del reloj colonial que siempre está cuantificando los cuerpos por su trabajo), como un camino sensorial y subversivo, que emerge del cuerpo y la carne, con el fin de curar las subjetividades con la bendición del Guaichía.

ADRIÁN ALEMÁN

(n. Tenerife, España; vive y trabaja en Tenerife)

Aurora, 2020

Impresión digital sobre papel baritado 10 fotografía 54,5 x 68 cm. c / u

Impresión común en papel de 180 grs. 300 x 225 cm.

Edición 3 de 3

Aurora (2020) en español significa amanecer, el comienzo del día, un nuevo comienzo. Para Alemán, el nuevo comienzo se refiere a los primeros paisajes, pintados en los “albores” de las artes en Canarias. Para *Aurora*, el artista fotografía diez pequeñas obras cuyo único hilo conductor son sus marcos dorados, todos ellos paisajes hechos por Nicolás Alfaro Brieva (1826-1905), considerado uno de los primeros paisajistas de Canarias. Almacenados en el museo de bellas artes de su ciudad natal, ninguna de esas pinturas y dibujos representa las islas, sino que más bien acumulan imágenes de paisajes holandeses y catalanes.

Como nos cuenta Alemán a través de su investigación, esos pequeños, radiantes marcos dorados resaltan la expresión inaugural de la emancipación cultural de la comunidad de una isla. Al menos es así como se presentan. Sin embargo, enmarcan un subtexto profundamente colonial: el del paisaje europeo como simulación de todos los horizontes—suplantando el paisaje local en los albores fundacionales de su propia tradición—. Por esta razón, el artista completa la “instalación”, que adopta intencionada y paradójicamente la forma de un cuadro, con un texto sobre el que se disponen las fotografías. El texto se genera a partir de fragmentos de obras de naturalistas y pensadores de los siglos XVIII y XIX que alimentaron el floreciente eurocentrismo mientras proclamaban la insuficiencia del “nuevo mundo”.

CRISTINA MEJÍAS

(n. Jerez de la Frontera; vive y trabaja en Madrid)

Vigilaban en la última luz la aparición del espejismo.

Video de un solo canal en bucle

13 minutos, 24 segundos

Vigilaban en la última luz la aparición del espejismo aborda el enigmático misterio geográfico de la Atlántida, la isla ficticia imaginada por Platón. En la República, el filósofo habla del “estado ideal” representado por Atenas, y donde la Atlántida era una alegoría del gran poder antagónico que intentó conquistar Atenas pero que culminó con su destrucción, tragada por el mar y desaparecida tras un tremendo terremoto. En *Vigilaban en la última luz la aparición del espejismo*, Mejías presenta las narrativas en torno a las huellas de la Atlántida cerca del actual paisaje de Sanlúcar, la ciudad natal de su padre. La artista proyecta un imaginario paisajístico y las narrativas orales sobre la Atlántida mediante el estado líminal de la montaña de sal, en el pico de su crecimiento, y justo antes de que la sal se distribuya alrededor del mundo. La sal, un mineral con forma cristalina, refleja la luz en sus múltiples lados, reflejando la polifonía de los sistemas de creencias, y respetando el valor del pensamiento irracional y la ambigüedad. Mediante este ritual performativo, Mejías convoca el espíritu de la Atlántida, y da la bienvenida al surgimiento de la isla no solo dentro de la geografía de Cádiz, sino también dentro de nuestros cuerpos y mentes, recordándonos que somos los beneficiarios de la tierra, sin ningún derecho legítimo a reclamar su propiedad o control.

CRISTINA MEJÍAS

(n. Jerez de la Frontera; vive y trabaja en Madrid)

Si me soplas al oído, volaré como humo en el aire, 2021

Basalto con olivino de la isla Saint Michael (Azores), arcilla de la isla de Gavdos (Creta), cerámica y hueso

La nueva instalación de Cristina Mejías titulada *Si me soplas al oído, volaré como humo en el aire*, (2021), se despliega en el espacio como una larga columna vertebral escultórica que va de techo a suelo.

Dos manos delimitan el territorio de la pieza refiriéndose así a las prácticas coloniales de medir, conquistar y reclamar la propiedad de la tierra. Realizada en basalto y arcilla, la pieza presta atención a las connotaciones simbólicas que el origen de los materiales susurra. Parte de la arcilla fue recolectada en Gavdos, una isla griega que marca

el punto más al sur de Europa. El basalto, por otro lado, es una roca formada por el rápido enfriamiento de la lava, y dentro de la escala de tiempo geológico cambia de ubicación. Mejías reúne estos materiales sólidos y maleables para resaltar la absurdez de las fronteras políticas y las reclamas por la posesión de mar y tierra.

DENNIS DIZON

(n. Manila, Filipinas; vive y trabaja en Barcelona)

'91, 2021

Acrílico, vidrio y arena olivina,
50x41x31 cm

Sin título (escala), 2021

Video de un solo canal, 17 segundos

Las dos obras expuestas enfatizan la noción de nostalgia -una palabra acuñada por la ciencia médica en oposición a la capacidad de la poesía y el arte como espacios generativos, doblando el tiempo para convertir el futuro en historia. Mientras que la nostalgia o el anhelo por otra configuración espacio-temporal, fue una vez una dolencia, en este cuerpo de trabajo, emerge como síntoma de aceleracionismo; un anhelo planetario por el pasado cuando el futuro que podemos imaginar es un período relativamente corto, un abrir y cerrar de ojos a escala del tiempo geológico, definido por las inminentes catástrofes.

Dizon tiene vagos recuerdos de haber crecido en Filipinas durante la erupción volcánica en el monte Pinatubo en las Montañas Zambales en 1991. El vocabulario material del 91 surge del recuerdo de la infancia del artista de recolectar estas cenizas en frascos, para guardarlos, incluso entre los efectos desastrosos del fenómeno natural. Las obras también se basan en la investigación del artista sobre las tecnologías de geoingeniería que tienen como objetivo mitigar la crisis climática por el aumento de las emisiones de gases de efecto invernadero.

Sin que Dizon lo supiera en su infancia, la erupción de 1991 redujo las temperaturas globales en 0,5 grados centígrados durante los siguientes dos años. Sobre la base de este modelo, las propuestas para bombar artificialmente la estratosfera con gases volcánicos y esparcir olivino verde (el material en frascos de albañil a la vista), un mineral volcánico, en las playas se han encontrado con especulaciones de cambios climáticos drásticos condiciones en la Tierra, beneficiando a algunas naciones mientras inflige daño sobre otros, especialmente los de los trópicos.

and yet the air was still stirring está comisariada por Akis Kokkinos, Anushka Rajendran y Yomna Osman en el marco de la 2^a edición del Programa de Residencia para Jóvenes Comisarios de la Fundación Sandretto Re Rebaudengo Madrid, coordinado por Alejandro Alonso Díaz.

and yet the air was still stirring has been curated by Akis Kokkinos, Anushka Rajendran and Yomna Osman as the outcome of the second edition of the YCRP (Young curators Residency Programme) developed by Fundación Sandretto Re Rebaudengo Madrid, coordinated by Alejandro Alonso Díaz.



Esta exposición ha sido posible gracias al patrocinio de Reale Foundation y cuenta con la colaboración del Círculo de Bellas Artes de Madrid y El Instante Fundación.

This exhibition has been realised with the support of Reale Foundation and in collaboration with Círculo de Bellas Artes de Madrid and El Instante Fundación.



